

## Informativa Privacy

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 in materia di protezione e trattamento dei dati personali

### Questionnaire

## Datenschutzerklärung

Gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten

### Questionnaire

#### Titolare del trattamento · Verantwortliche für die Datenverarbeitung

**Human & Human GmbH Srl**  
P.Iva · Mwst: 03165710215

Via Alto Adige · Südtiroler Straße 40  
39100 Bolzano · Bozen  
E. [info@humanandhuman.it](mailto:info@humanandhuman.it)  
[www.humanandhuman.it](http://www.humanandhuman.it)

#### 1. Finalità del trattamento e basi giuridiche

I dati personali da Lei forniti nel contesto del presente sondaggio saranno trattati al fine di raccogliere informazioni generiche utili alla comprensione delle esigenze del cliente, al fine di migliorare i servizi da noi offerti e fornire, ove richiesto dal Cliente, eventuale assistenza personalizzata. Il conferimento dei dati è facoltativo e l'eventuale mancato conferimento non pregiudica l'erogazione dei servizi, né comporta conseguenze per l'interessato. Il trattamento è necessario per il perseguimento del legittimo interesse del titolare (art. 6 par.1 lett. f) GDPR).

#### 1. Zweck der Datenverarbeitung und Rechtsgrundlagen

Die personenbezogenen Daten, die Sie im Rahmen dieses Fragebogens angeben, werden zum Zweck der Erhebung allgemeiner Informationen verarbeitet, die zum Verständnis der Kundenbedürfnisse beitragen, um die von uns angebotenen Dienstleistungen zu verbessern und, falls vom Kunden gewünscht, eine individuelle Betreuung zu gewährleisten. Die Angabe der personenbezogenen Daten ist freiwillig und hat weder Auswirkungen auf die Erbringung der Dienstleistungen noch Konsequenzen für die betroffene Person. Die Verarbeitung ist zur Wahrung der berechtigten Interessen des Verantwortlichen erforderlich (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. f) DSGVO).

#### 2. Tipologia di dati trattati

Dati personali di natura comune potenzialmente riconducibili all'interessato quale destinatario del Questionnaire. In fase di compilazione del Questionnaire, **Human&Human** richiederà soltanto il nome della ragione sociale del Cliente.

#### 2. Art der verarbeiteten Daten

Allgemeine personenbezogene Daten, die potenziell auf die betroffene Person als Empfänger des Fragebogens zurückgeführt werden können. Beim Ausfüllen des Fragebogens fragt **Human&Human** lediglich nach dem Unternehmensnamen des Kunden.

#### 3. Comunicazione dei dati

**Human&Human** raccoglierà, gestirà, amministrerà, conserverà e tratterà i dati oggetto di trattamento con l'ausilio di incaricati interni, nonché (ove necessario) in collaborazione ad altri soggetti esterni nominati in qualità di Responsabili del trattamento (art. 28 GDPR) qualora fosse necessario per lo svolgimento delle finalità sopra indicate. **Human&Human** potrebbe comunicare i dati oggetto di trattamenti ad altri soggetti qualora fosse necessario per adempiere ad un obbligo di legge (es. Garante Privacy) oppure in virtù di un interesse legittimo.

#### 3. Mitteilung der Daten

**Human&Human** erhebt, verwaltet, speichert und verarbeitet die verarbeiteten Daten mit Hilfe von internen Datenverarbeitern sowie (falls erforderlich) in Zusammenarbeit mit anderen externen Parteien, die als Datenverarbeiter (Art. 28 DSGVO) ernannt wurden, falls dies für die Erfüllung der oben genannten Zwecke erforderlich ist. **Human&Human** kann die verarbeiteten Daten an andere Parteien weitergeben, wenn dies zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung (z.B. Garante Privacy) oder aufgrund eines berechtigten Interesses erforderlich ist.

#### 4. Trasferimento dei dati e processi decisionali automatizzati

I dati non saranno in alcun modo trasferiti o comunicati verso Paesi terzi al di fuori dell'Unione Europea ovvero dello Spazio Economico Europeo (SEE).

La piattaforma utilizzata sarà Microsoft Forms. Ulteriori informazioni sul trattamento di tali dati tramite la piattaforma

#### 4. Übermittlung der Daten und automatisierte Entscheidungsprozesse

Die Daten werden in keiner Weise an Drittländer außerhalb der Europäischen Union oder des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) weitergegeben oder übermittelt.

Die verwendete Plattform ist Microsoft Forms. Weitere Informationen über die Verarbeitung dieser Daten über die

Microsoft Forms: <https://www.microsoft.com/it-it/privacy/privacystatement>

Microsoft Forms-Plattform: <https://www.microsoft.com/de-de/privacy/privacystatement>

I dati non saranno inseriti in processi decisionali automatizzati (es. intelligenza artificiale). Solo i dati anonimi previamente elaborati per finalità statistiche e di qualità potranno essere utilizzati in processi decisionali automatizzati.

Die Daten werden nicht in automatisierte Entscheidungsprozesse einbezogen (z.B. Artificial Intelligence). Nur anonyme Daten, die zuvor zu statistischen Zwecken verarbeitet wurden, dürfen in automatisierten Entscheidungsprozessen verwendet werden.

## 5. Periodo di conservazione dei dati

## 5. Aufbewahrung

I Suoi dati personali, oggetto di trattamento per le finalità indicate, saranno conservati per 1 anno.

Ihre personenbezogenen Daten, die zu den oben genannten Zwecken verarbeitet werden 1 Jahre.

## 6. Modalità di trattamento

## 6. Verarbeitungsmethode

I dati saranno trattati con il supporto di mezzi elettronici. **Human&Human** adotta idonee misure di sicurezza tecniche e organizzative al fine di fornire tutela e protezione ai dati personali oggetto di trattamento. Solo i dati anonimi previamente elaborati per finalità statistiche e di qualità potranno essere diffusi.

Die Daten werden mit Hilfe von elektronischen Mitteln verarbeitet. **Human&Human** trifft geeignete technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen, um den Schutz und die Sicherheit der verarbeiteten personenbezogenen Daten zu gewährleisten. Nur anonyme Daten, die zuvor zu statistischen und Qualitätszwecken verarbeitet wurden, dürfen weitergegeben werden.

## 7. Diritti dell'interessato

## 7. Rechte der betroffenen Person

In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Qualora ritenga che i suoi diritti sono stati violati, Lei ha la facoltà e il diritto di esporre reclamo all'Autorità GDPR per la tutela dei dati personali: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Rechte verletzt wurden, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde einzureichen: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)